

Б. Л. ФОНКИЧ

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ БИБЛИОТЕКИ
МАКСИМА МАРГУНИЯ*

Библиотека выдающегося греческого гуманиста Максима Маргуния (1549—1602)¹ состояла из трех частей: 1) рукописные сборники, частично или полностью переписанные самим Маргунием; 2) рукописные книги IX—XVI вв.; 3) печатные издания XV—XVI вв. В сохранившейся обширной переписке Маргуния постоянно встречаются сведения о принадлежавших ему или интересовавших его рукописных и печатных книгах². В завещании, составленном 26 июня 1602 г., Маргуний сам распорядился дальнейшей судьбой своей библиотеки³:

1) все переписанные им книги (автографы) переходили к критскому греку Мануилу Мосхиотису⁴;

2) девять ящиков различных книг были отправлены в Ивирский монастырь на Афоне;

3) все оставшиеся после этого пергаменные рукописи завещались монастырю св. Антония в Кандии, находившийся же среди них «Номоканон монастыря св. Екатерины на Синае» должен был быть передан критскому метоху синайского монастыря св. Екатерины;

4) остальные книги, находившиеся в это время в Венеции у Маргуния и в Муссоленте у Рафаила Созомена (последних было около 15), передавались тому же метоху монастыря св. Екатерины в Кандии.

* Исследование принадлежавших Максиму Маргунию рукописных и печатных книг, хранящихся в собраниях Москвы и Ленинграда, было начато нами по инициативе Е. Э. Гранстрем в 1961 г. На протяжении всех этих лет Евгения Эдуардовна проявляла постоянный интерес к нашей работе, помогая многочисленными советами и библиографическими справками. Горячо благодарим Е. Э. Гранстрем как за идею заняться библиотекой Маргуния, так и за помощь и поддержку в работе.

¹ О нем см.: *Fedalto G. Massimo Margunio e il suo commento al «De Trinitate» di s. Agostino (1588)*. Brescia, 1967; *Μανούσσης Μ. Ι. Ἀνέκδοτα πατριαρχικά γράμματα (1547—1806) πρὸς τοὺς ἐν Βενετία μητροπολίτας Φιλαδέλφειας καὶ τὴν ὀρθόδοξον ἐλληνικὴν ἀδελφότητα*. Βενετία, 1968, σελ. 21—25, 27—29, 46—49; *Canart P. Alvise Lollino et ses amis grecs*. — «Studi Veneziani», XII, 1970, p. 553—587. В этих работах с почти исчерпывающей полнотой указана литература о Маргунии.

² Значительная часть эпистолярного наследия Маргуния теперь издана; см., например: *Enepekides P. K. Maximos Margunios an deutsche und italienische Humanisten*. — *JÖBG*, X, 1961, S. 93—145; *Ἐνεπεκίδης Π. Κ. Χρηστομάνος — Βικέλας — Παπαδιαμάντης. Ἐπιστολαὶ Μαξίμου Μαργουνίου, ἐπισκόπου Κυθήρων (1549—1602)*. Ἀθήναι, 1970, σελ. 215—438. См. также: *Canart P. Op. cit.*, p. 575—577; *Πατριεὺς Χ. Γ. Ἐπιστολαὶ Ἑλλήνων πρὸς τὸν πάπα Γρηγόριον ΙΓ' (1572—1585) καὶ τὸν καρδινάλιον Σιρλέτον (†1585) (ἐκ τοῦ ἐλληνικοῦ Βατικανοῦ κώδικος 2124)*. — «Ἐπετηρὶς τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἀρχείου», 17 (1967), σελ. 99—104.

Однако афонский сборник писем Маргуния к Давиду Гешелю (Pant. 750), в которых содержится наибольшее количество сведений о рукописных и печатных книгах, интересовавших Маргуния или находившихся в его библиотеке, остается до сих пор неизданным. Эту рукопись использовал в своей работе Дж. Федальто; см.: *Fedalto G. Op. cit.*, p. 297—319.

³ *Legrand E. Bibliographie Hellénique ou description raisonnée des ouvrages publiés en grec par des grecs aux XVe et XVIe siècles*, t. 2. Paris, 1885, p. 391—393.

⁴ О нем см.: *Ἐνεπεκίδης Π. Κ. Op. cit.*, σελ. 422.

Для исследователя деятельности Максима Маргуния очень важно обнаружить принадлежавшие греческому ученому книги, выявить и изучить следы его работы над текстами, проанализировать состав написанных его рукой сборников, наконец, проследить судьбу книг Маргуния после его смерти. В последние годы появилось несколько работ, содержащих сведения о многочисленных автографах Маргуния⁵, о принадлежавших ему греческих манускриптах⁶ и целого собрания латинских печатных изданий⁷. Ставшие доступными исследователям знаменитый Афонский сборник писем Маргуния к Давиду Гешелю и некоторые другие сборники обширной корреспонденции епископа Кифиры⁸ позволяют еще глубже изучить книжные интересы Маргуния, его деятельность как переписчика, издателя, владельца и исследователя рукописных и печатных книг.

В своей работе мы хотели бы сообщить некоторые результаты непосредственного изучения тех книг библиотеки Маргуния, которые хранятся в Москве и Ленинграде.

В нашем распоряжении находятся 4 сборника, переписанных полностью или частично рукой Маргуния (ГИМ, № 244, 245, 252, 441), 28 принадлежавших ему греческих кодексов IX—XVI вв. (ГИМ, № 7, 28, 48, 78, 109, 112, 215, 432, 446, 463, 465, 467, 469, 474, 472, 474, 475, 476, 498, 499, 500, 504, 506, 507, 508, 509, 510; БАН, Ф, № 193) и 1 печатная книга (ЦГАДА, БМСТ, № 3040). На 25 рукописях и печатной книге имеется владельческая помета «Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων»; рукописи ГИМ, № 465, 469 и 474, не имеющие этой пометы, относятся нами к числу книг Маргуния предположительно.

Указанная помета находится, как правило, на нижнем поле первого (основного) листа манускрипта; в 15 рукописях (ГИМ, № 7, 28, 48, 78, 109, 215, 467, 472, 499, 504, 506—509, БАН, Ф, № 193) и печатной книге помета сделана самим владельцем, 8 рукописей (ГИМ, № 112, 432, 463, 474, 475, 476, 498, 510) помечены рукой Мануила Мосхиотиса⁹, 2 (ГИМ, № 446, 500) — третьим писцом¹⁰.

⁵ Πατριωλῆς Χ. Γ. «Ἑλληνες κωδικογράφοι τῶν χρόνων τῆς Ἀναγεννήσεως. — «Ἐπετηρὶς τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἀρχείου», 8/9 (1958—1959), 1961, σελ. 95—97; Canart P. Scribes grecs de la Renaissance. Additions aux répertoires de Vogel — Garthausen et de Patrinélis. — «Scriptorium», XVII, 1963, p. 65; Фонкич Б. Л. Греческие писцы эпохи Возрождения. — ВВ, XXVI, 1965, с. 270; Fedalto G. Op. cit., p. 284—286; Πατριωλῆς Χ. Γ. Ἐπιστολαὶ Ἑλλήνων, σελ. 99—104, πιν. XIV.

⁶ Fedalto G. Op. cit., p. 286; Фонкич Б. Л. Московская рукопись Фукидида. — ВДИ, 1969, № 3, с. 150—152; его же. Московские списки поэм Гесиода. — ВДИ, 1970, № 3, с. 167—171; Лебедева И. Н. Греческие рукописи с Афона в собрании Библиотеки АН СССР. — Сборник статей и материалов Библиотеки АН СССР по книговедению, II. Л., 1970, с. 273—276; Мергасина М. Е. Московская рукопись Диона Хрисостома. — ВДИ, 1971, № 1, с. 101—105; Лебедев И. Н. Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР, т. 5. Греческие рукописи. Л., 1973, с. 85—86.

⁷ Geanakoplos D. J. Byzantine East and Latin West: two worlds of Christendom in Middle Ages and Renaissance. New York, 1966, p. 165—193.

⁸ Афонский сборник писем Маргуния — Pant. 750 — стал доступен исследователям благодаря экспедициям на Афон М. Ршара (парижский Институт исследования и истории текстов). Мы пользовались микрофильмом этой рукописи, полученным Отделом рукописей ГПБ. Другие сборники писем легли в основу издания переписки Маргуния, осуществленного П. К. Энепекидисом (см. его работы, указанные в прим. 2).

⁹ К этому заключению мы приходим на основании следующих данных. Как уже нами было доказано (Иерусалимский патриарх Досифей и его рукописи в Москве. — ВВ, XXIX, 1969, с. 279—280), вторым писцом рукописи ГИМ, № 238 является Мануил Мосхиотис. Начав переписывать одно из сочинений Максима Маргуния, он на л. 139 этой рукописи поместил следующий заголовок: Μαξίμου ταπεινὸ ἐπισκόπου Κυθήρων λόγος. Тожество почерка этого заголовка и почерка помет Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων в указанных восьми рукописях у нас не вызывает сомнений.

¹⁰ Этим же писцом помечена еще раз и книга ЦГАДА, БМСТ, № 3040 (л. а 1 об.).

Можно было бы думать, что Маргуний помечал свои рукописи по мере их приобретения. Однако тогда остается неясным, почему некоторые книги, отправленные в Ивирский монастырь на Афоне еще самим владельцем (в завещании Маргуния об этих книгах говорится как о посланных уже в монастырь), оказались помеченными не Маргунием, а другими лицами. Нужно, по-видимому, предположить, что владельческие пометы ставились Маргунием и его друзьями непосредственно перед отправкой их на Афон, т. е. уже, вероятно, в мае—июне 1602 г. Эту догадку подтверждают как чернила одного оттенка в пометах всех трех лиц, так и особенно следующая деталь.

В рукописях ГИМ, № 499 и 509, которые метил сам епископ Ки-ффы, владельческая запись смазана, и это свидетельствует о спешке в работе. Если бы Маргуний ставил экслибрис на свои книги по мере их приобретения, у него не было бы необходимости закрывать книгу, не дав просохнуть чернилам владельческой записи; при подготовке же рукописей для отправки на Афон, уже, по-видимому, при укладке их в те «девять ящиков», о которых упоминает его завещание, спешка в такого рода работе была неизбежной: большой владелец библиотеки торопился лично распорядиться судьбой своего основного богатства — книг.

Восстановить пути появления в России части библиотеки Максима Маргуния нетрудно. Четыре переписанных Маргунием сборника после 1602 г. попали на Крит и до 1669 г., когда остров был захвачен турками, находились в монастыре св. Антония τὸ Ἰβερικόν. В 1669 г. они были вывезены с Крита в Константинополь великим драгоманом Османской империи Панаютисом Никусиосом, после смерти которого в 1674 г. перешли в руки Иерусалимского патриарха Досифея. Последний и прислал эти 4 рукописи в Москву в 1692 г. в составе целой коллекции греческих антилатинских сборников¹¹.

Что касается 28 рукописей IX—XVI вв. и одной печатной книги, завещанных владельцем в Ивирский монастырь на Афоне, то они были приобретены в этой обители в 1654 г. и затем доставлены в Москву Арсением Сухановым¹².

Мы не ставим своей задачей дать детальное описание хранящихся в Москве и Ленинграде рукописей Маргуния и отсылаем читателя к достаточно полным каталогам архимандрита Владимира и И. Н. Лебедевой¹³. Целью нашей работы является описание тех особенностей рукописей, которые могут пролить свет на историю библиотеки Максима Маргуния, характеризовать его как переписчика и читателя.

I

Москва, Гос. Исторический музей

1. № 244 (420/СССХСIII)¹⁴. Бумага, 197×147/150.

159 лл.: IV (л. I—XIX в., л. IV—кон. XVIII в., лл. II—III—XVI в.) + 154 + I (XIX в.); лл. I—II об., III об.—IV об., 11 об.—12 об., 22 об., 25 об.—28 об., 80—83 об., 89—89 об., 93 об., 103 об.—104 об., 125—125 об., 153—154 об., I—I об. (конечный) — чистые.

¹¹ Подробно см.: *Фонкич Б. Л.* Иерусалимский патриарх Досифей..., с. 278—280.

¹² *Белокуров С.* Арсений Суханов, ч. 1. М., 1891, с. 326—421.

¹³ *Архим. Владимир.* Систематическое описание рукописей Московской Синодальной (Патриаршей) библиотеки. Часть первая. Рукописи греческие. М., 1894 (далее — *Владимир*); *Лебедева И. Н.* Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР.

¹⁴ *Владимир*, с. 324—326.

Филиграни (листы сложены in 4°) типа Брике¹ № 571 (1583 г.) — «якорь в круге», № 643 (1554, 1567, 1574 гг.) — «ангел», № 652 (1576 г.), № 653 (1584 г.) — «ангел».

Таким образом, по водяным знакам бумаги сборник может быть датирован концом 70-х—80-ми годами XVI в.

Сборник переписан тремя писцами: I (Максим Маргуний¹⁵) — лл. III (πίναξ τοῦ πρῶτου βιβλίου), 1—88 об., 94—118 об.; число строк на странице от 20 до 40—43; II — лл. 90—93, 119—124 об.; число строк от 24 до 34; III — лл. 126—152 об.; число строк от 26 до 36.

Листы рукописи пронумерованы Маргунием арабскими цифрами в верхнем правом углу.

л. 31, в конце послания Иоанну-Петру, воеводе угровлахийскому, — запись Маргуния: Ἐκ τῆς σεβασμίας μονῆς τῆς Χρυσοπηγῆς τοῦ Γαλατᾶ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, θαργηλιῶνος πέμπτη ἐπὶ δέκα, ἔτσι ἀπὸ τῆς ἐνσάρκου οἰκονομίας ἀφ᾽᾽.

л. 79 об., после текста трактата Маргуния «Об исхождении св. духа», — его запись: Συνετέθη ἐν τῷ Γαλατᾶ τῆς Κωνσταντινουπόλεως κατὰ τὸ ἀφ᾽᾽ ἔτος ἀπὸ τῆς τοῦ σωτῆρος ἡμῶν ἐνσάρκου οἰκονομίας, θαργηλιῶνος δὲ πέμπτη ἐπὶ δέκα τετέλεσται. Ниже — помета Маргуния: Μάξιμος¹⁶. Εἶ τι τυχὸν ἐν τούτοις παρὰ τὴν κοινὴν τῆς ὀρθοδόξου πίστεως γνώμην εἴρηται, ἀπαλειφθήτω. Τῷ θεῷ δόξα.

Помимо многочисленных небольших маргиналий Маргуния следует отметить две его пометы:

л. 103, где на словах ἀπελάουσι·εἰ (=PG, 102, col. 309 c) обрывается текст сочинения Фотия Περι τῆς τοῦ ἁγίου πνεύματος μυσταγωγίας, — помета: ἔλειπεν τὸ ἐξῆς ἐκ τοῦ ἀντιβόλου.

л. 144, перед текстом 3-й главы сочинения, переписанного рукой Захарии Скордилуса, — помета Маргуния: Ἀδήλου περὶ τῆς ἐκπορεύσεως τοῦ ἁγίου πνεύματος, ζῆτει δὲ τὰ πρῶτα δύο κεφάλαια.

л. 1 — помета XVII в.: Ἐκ τῶν τῆς μονῆς τοῦ Βροντηρίου.

Переплет конца XVIII в., картон в темно-коричневой коже.

2. № 245 (423/СССХСIV)¹⁷. Бумага, 190×137/150 (внешний край листов обрезан неровно, поэтому ширина верхней части листа — 137 мм, а нижней — 150 мм).

320 лл.: I (XIX в.) + 317 + I (XVIII в.) + I (XIX в.); лл. I—I об. (начальный), 86—86 об., 148 об., 167 об., 206 об., 229 об., 281 об., 317—317 об., I—II об. (конечные) — чистые.

Филиграни (листы сложены in 4°) представляют собой несколько разновидностей знака «ангел» типа Брике¹ № 621 (1573 г.), № 655 (1576 г.), что позволяет датировать рукопись концом 70-х—началом 80-х годов XVI в.; при датировке сборника следует учесть приписку Маргуния на л. 128 с подписью Μάξιμος Μ. ἱερομοναχός, которая свидетельствует о написании Маргунием этой части сборника до его поставления в епископы в 1584 г.

Сборник переписан 9 или 10 писцами.

I (Максим Маргуний) — лл. 2—39 об., 40 об.—41 об., 41 об.—43, 44—44 об., 45 об.—46 об., 47 об.—48, 49 об.—51, 53 об., 62—64 об., 65—67 об., 68 об.—79 об., 80—85 об., 87—148, 149—167, 224—229, 230, 232 об., 253—253 об., 259—259 об., 272—273 об.; число строк на странице от 35 до 47.

II (Мелетий Пигас¹⁸) — лл. 39 об.—40, 41 об., 43 об., 44 об.—45, 47, 48 об.—49 об., 51—53 об., 53 об.—54, 54 об.—55, 55 об.—62, 65, 68—68 об.; число строк на странице от 27 до 30.

¹⁵ Об автографах Маргуния в рукописях ГИМ см.: Фонкич В. Л. Греческие писцы эпохи Возрождения, с. 270—271.

¹⁶ Так Маргуний отмечает обычно принадлежащие ему глоссы, приписки, заметки.

¹⁷ Владимир, с. 326—329.

¹⁸ Отождествлено по почерку, ср.: Πατριελης Χ. Γ. Ἐπιστολαὶ Ἑλλήνων, πιν. IV.

III — лл. 43 об.—44, 54, 55. Этот писец переписал лишь незначительную часть текста на указанных листах.

Работа над текстом лл. 2—79 об. велась тремя указанными писцами попеременно (с использованием одинаковых чернил, применявшихся для отдельных частей работы: то коричневых, то черных), так что часто один писец заканчивал работу, переписав одну-две страницы текста, а иногда лишь несколько строк, а другой продолжал ее.

IV — лл. 168—206, 207—224, 233—266 об., 282—303 об., 305—313 об.; число строк на странице 28—30. Мы не уверены в том, что лл. 282—303 об., 305—313 об. переписаны IV писцом. В зависимости от решения этого вопроса находится и определение числа работавших над рукописью переписчиков — 9 или 10.

V — л. 189 (5 строк).

VI — лл. 230 об.—232 об.; число строк на странице 30.

VII (Захария Скордилис; отождествлено по почерку¹⁹) — лл. 267—271 об., 314—316 об.; число строк на странице от 21 до 31.

VIII — лл. 274—281; число строк на странице 33.

IX — лл. 304—305; число строк на странице 35.

Листы рукописи нумерованы Маргунием арабскими цифрами в верхнем правом углу (эта нумерация была изменена в XIX в., когда был проведен новый счет листов, которому мы и следуем).

л. 1об. — Πίναξ τῶν κεφαλαίων τοῦ παρόντος συγγράμματος, составленный Маргунием.

В рукописи находится большое число помет, принадлежащих Маргунию; часть из них помечена его именем, другие являются анонимными, но, бесспорно, принадлежат ему же. Укажем некоторые пометы.

1) л. 1 — Γρηγόριος ὁ Ναζιανζοῦ ἐν ταῖς ὡδαῖς, φῶν θ', εἰ καλῶς μέμνημαι, ἧς ἡ ἐπιγραφή Ἰγμνος ἐσπερινός. Нач. Σε καὶ νῦν εὐλογοῦμεν. Кон. δόξαν ἀθροισομένου.

2) ряд помет Маргуния содержит отсылки к другим рукописям, привлекавшимся при переписывании текста нашего сборника: л. 32 — πρόσθεσις ἐξ ἑτέρου τινός βιβλίου (и затем следует текст дополнения); л. 46 — ταῦτα πρόσκειται ἐν ἑτέρῳ τινὶ ἀντιγράφῳ (и затем идет текст выписки); л. 70 — ἐν ἄλλῳ; л. 71об. — ἐν ἄλλῳ οὐχ εὔρηται τοῦτο τὸ ἐπιχείρημα (относится к четырем строкам текста, подчеркнутым Маргунием), и т. д.;

3) помета на л. 94об. и две большие пометы на л. 95 содержат комментарии Маргуния к тексту сочинения Виссариона Никейского Δογματικῶς, ἧ περὶ ἐνώσεως и отмечены — Μάξι^{ος} Μαργ^ης и Μάξ^{ος}. Такого же рода помета к другому сочинению Виссариона находится на л. 293 об.;

4) л. 128. Закончив текст сочинения Марка Евгеника Πρὸς Λατίνους ἀπόκρισις, Маргуний делает следующую приписку: οἱ ἀναγινώσκοντες δεήθητέ μοι συγχώρησιν ἀμαρτημάτων διὰ τὸν κύριον, καὶ σύγγνωτέ μοι περὶ τὰ τοιαῦτα ἀσχολουμένων, πάντων γὰρ μᾶλλον τὸ τῆς ἡμετέρας θρησκείας μοι περισπούδαστον, ταῦτη τοι καὶ ὁ, τι ἂν εἴη πρὸς ἡμῶν οὐκ ὀκνῶ καὶ ἐκμανθάνειν εἴπερ οἶόν τέ ἐστὶ, καὶ γραφῆ ὅπωςδῆποτε παραδίδόναι, οὕτως ὑμᾶς καὶ περὶ τοῦτο τὸ σύγγραμμα, καὶ περὶ τὰ ἄλλα διαχεισθαι παρακαλῶ. Μάξιμος Μ. ἱερομοναχός.

5) л. 229. После текста сочинения Виссариона Маргуний делает примечание о протографе этого текста: ἐκ τινος βιβλίου τῆς κυρίας τῆς ψυχωσύτρας. ἐν ἐκείνῳ δὲ ἐμπεριείχοντο καὶ τινες λόγοι τοῦ Κυδῶνη εἰς τὸν ἅγιον Λαυρέντιον, εἰς τὸν Εὐαγγελισμόν, καὶ εἰς τὴν Ἀνάληψιν, καὶ ἐπιστολαὶ τοῦ αὐτοῦ.

В рукописи находятся многочисленные маргиналии, сделанные, по-видимому, рукой первой половины XVII в.

л. 2, нижнее поле — помета XVII в.: βιβλίον τῆς μονῆς τοῦ ἁγίου Ἀντωνίου τοῦ Βροντηρίου. Той же рукой на верхнем поле листа было написано и затем смазано: τοῦ ἁγίου Ἀντωνίου τοῦ Βροντηρίου.

¹⁹ Ср.: *Omont H. Facsimilés de manuscrits grecs des XVe et XVIe siècles*. Paris, 1887, pl. 50.

На л. 107 об. — небольшая пометка Иерусалимского патриарха Досифея²⁰.

Переплет конца XVIII в., картон в темно-коричневой коже.

3. № 252 (337/СССХХIV)²¹. Бумага, 197 × 147.

301 лл.: I (XVIII в.) + 299 + I (XVIII в.); по нумерации (она принадлежит Маргунию, но на лл. 1—201 правлена рукой XIX в.) в рукописи содержится 307 лл., однако в действительности их 299 — между лл. 201 и 206 нет по нумерации 4 лл. (однако разрыва в тексте нет), отсутствуют лл. 248—250, 259; лл. I—I об. (начальный), 1 об., 95 об., 247 об., 251—251 об., 306 об., 307—307 об., I—I об. (конечный) — чистые.

Филиграни (листы сложены in 4°) представляют собой несколько разновидностей знака «ангел» типа Брике¹ № 621 (1573 г.), 650 (1570, 1576 гг.), 655 (1576 г.).

Таким образом, по водяным знакам бумаги сборник может быть датирован концом 70-х—80-ми годами XVI в.

Рукопись полностью переписана Максимом Маргунием; число строк на странице от 36 до 43; чернила коричневые различных оттенков, в написании на л. 2 — красные.

л. 1 — составленный Маргунием Πίναξ τοῦ παρόντος βιβλίου, с отсылками к номерам листов рукописи.

Приводим важнейшие пометы, принадлежащие Маргунию.

1) л. 60 об. Закончив копирование Слова Николая Кавасилы на Благовещение, Маргуний замечает: 'Ἐπεταί ὁ εἰς τὰ σωτήρια πάθη τοῦ σωτήρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ λόγος τοῦ αὐτοῦ, ὃν ζήτει ἀλλαχόθι.

2) л. 95. После текста Энокмия св. Феодоре Солунской — приписка (на поле) Маргуния, связанная по содержанию с пометой на л. 60 об.: Πρόσθεσ τοῦτοις τὴν εἰς τὰ πάθη ὁμιλίαν τοῦ αὐτοῦ.

3) л. 124. К месту ἐξ αὐτοῦ τοῦ πατρὸς сочинения Нила Кавасилы Πρὸς τὸ συμπέρασμα, ἢ περὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος, λόγος γ' Маргуний делает маргинальную помету: Μάξι. τοῦτον ἴσως μιμούμενος καὶ ὁ μακάριος Ἀδωρστίνοσ ἔλεγε ἐν τῷ πρὸς Λαυρέντιον ἐγγχειριδίῳ, ἐκ τοῦ αὐτοῦ πατρὸς ἐκπορεύεσθαι.

4) л. 306. Закончив переписывать последнее сочинение сборника, Маргуний спустя некоторое время (другими чернилами и пером) делает пометку: Ζήτει ἐν ἄλλῳ καὶ ἕτερον λόγον εἰς τὴν αὐτὴν πραγματείαν.

Кроме того, Максим Маргуний сохранил важные маргиналии, находившиеся, по-видимому, в том оригинале, с которого им был переписан текст (так как текст заметки на л. 246 обрывается, то мы считаем приводимые ниже маргиналии принадлежащими не Маргунию, а его протографу): л. 244 — Αὐτὴ ἢ πράξις εὐρέθη οὕτως ὡς κεῖται ἐνταῦθα ἐν τινὶ βιβλίῳ καὶ ἀντιγράφῳ ὧδε. л. 246 — Αὐτὴ ἢ ἐπιστολὴ εὐρέθη ἐν βιβλίῳ ἁγιορειτικῷ τῆς μονῆς τοῦ Βατοπεδίου, πολλὰ καὶ διάφορα ἔχοντι περὶ ἀσκητικοῦ βίου, καὶ μετεγράφῳ ἐκείθεν ὡς κεῖται. εὐρέθη καὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει βιβλίον ἕτερον, ἔ- (текст обрывается).

На лл. 260, 261 об., 262 об., 302, 304 и 304 об. — пометки на полях, сделанные Мануилом Мосхиотисом²².

Во многих местах сборника имеются следы работы над книгой того же читателя первой половины XVII в., которому принадлежат обширные маргиналии в № 245²³ (см., например, лл. 20, 39 об., 217 об., 260 и др.).

л. 2, нижнее поле — помета XVII в.: τὸ παρὸν ἐστὶ τῆς μονῆς τοῦ Βροντισίου, καὶ ἔχει φύλλα 306. л. 306 — помета той же рукой: τὸ παρὸν ἐστὶ τῆς μονῆς τοῦ Βροντισίου. На верхнем поле лл. 75 об., 91, 217 — пометы той же рукой: Βροντίσι.

²⁰ Фонкич В. Л. Иерусалимский патриарх Досифей..., с. 298 (Приложение I, № 9).

²¹ Владимир, с. 345—347.

²² Ср.: Фонкич В. Л. Иерусалимский патриарх Досифей..., с. 279; см. также выше, с. 142.

²³ См. выше, с. 145.

л. 307 об., внизу — заметка рукой Иерусалимского патриарха Досифея: *λατίνων βιβλίων ἀναφορά 171-172-181*²⁴.

Переплет конца XVIII в., картон в темно-коричневой коже.

4. № 441 (315/СССII)²⁵. Бумага, 201 × 147.

441 лл.: I (XIX в.) + I (XVI в.) + 438 + I (XIX в.); по нумерации XIX в. — 449 лл., но в счете отсутствуют № 259, 390—399 (лакун в тексте при этом нет), т. е. фактически в рукописи 438 лл.; лл. I—II об., 2 об., 3, 15—15 об., 27—30 об., 48 об.—49, 124, 129 об.—134 об., 159 об.—160 об., 253—253 об., 255 об.—256 об., 313 об.—316 об., 328 об.—330 об., 340—340 об., 352—359 об., 436 об., 441—441 об., 443 об.—449 об., I—I об. — чистые.

Филиграни (листы сложены in 4°) типа Брике¹ № 667 (1598 г.) — «ангел», № 730 (1590 г.) и № 755 (1592, 1594 гг.) — «арбалет».

Таким образом, рукопись датируется последним десятилетием XVI в.

Вся рукопись, за исключением лл. 16—26 об., переписана Максимом Маргунием; число строк на странице от 33 до 37. Вторым писцом, работавшим одновременно с Маргунием, писаны лл. 16—26 об.; число строк на странице от 17 до 21.

лл. 1—2 — возможно, что перечень глав переписанного затем на лл. 4—14 об. сочинения Λέοντος φιλοσόφου προοίμιον, ἥτοι σύνοψις τῆς ἱατρικῆς составлен Маргунием, однако быть уверенным в этом нельзя: Маргуний мог заимствовать его из протографа.

В рукописи находятся многочисленные приписки Маргуния, как помеченные его именем, так и без таких помет. Приведем важнейшие из них.

1) л. 7. В тексте протографа имеется значительная лакуна — отсутствует один лист. Маргуний оставил для пропущенного текста 15—16 строк, пометив на поле в начале лакуны: *λείπει ἐν φύλλον*. Такого же рода пометки имеются на лл. 123 об. (*λείπει ἐν φύλλον*), 125 (*λείπει κἀνταῦθα ἐν φύλλον*), 331 (*λείπει ἡ ἀρχὴ τοῦ παρόντος λόγου*), 339 об. (*λείπει ὀλίγον τε οἶμαι*), 351 об. (*ἀτελής ἐστὶν ὁ λόγος*), 436 (*λείπει φύλλον ἐν*), 440 об. (*ἐλλιπίς*). Ошибочно перевернув вместо одного два листа и оставив незаполненными текстом лл. 48 об. — 49, Маргуний помечает на л. 48 об.: *λάθος*.

2) л. 16. К заглавию сочинения, скопированному вторым писцом, Маргуний добавил имя автора: *Ἀρέθα ἀρχιεπισκόπου Καισαρείας*.

3) л. 251 об. Закончив переписывание сочинения Димитрия Кидониса «Об исхождении св. духа», Маргуний заполнил свободное место на л. 251 об. следующей шестистроичной припиской: *Μάξ^ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Κυθήρων. Ἔοικεν οὗτος ὁ ἀνὴρ τὰ μὲν ἄλλα καὶ πάνυ σοφὸς εἶναι, καὶ οὐδ' ἄκριος χεῖλεσιν ἄφασθαι φιλοσοφίας, τὰ μὲντοι περὶ τὸ δόγμα οὐχ ἰκανῶς ἐξησχημένος ἔμοιγε δοκεῖν, οὐδὲ πρὸς ἀκρίβειαν ἐπιβαλεῖν τοῖς παρὰ τῶν ἱερῶν διδασκάλων συνθεθεῖσι συγγράμμασιν, ἄλλως τε ἐφ' οἷς ἡ περὶ τῆς τοῦ πνεύματος τοῦ παναγίου ἐκπορεύσεως θεωρία καὶ μάλαστα γίνεται, τάχα γε ἀγνοήσας τὸν τῶν λεγομένων ἐν ἐκείνοις σκοπὸν*²⁶.

4) л. 252. Здесь начинается текст сочинения Μανουὴλ τοῦ Χρυσολοῦρα κεφάλαιον, ὅτι καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ τὸ ἅγιον ἐκπορεύεται πνεῦμα. На внутреннем поле листа, у начала текста, находится следующая приписка: *Μάξ^ο. Φέρει εἰς μέσον ἀναριθμήτους μαρτυρίας ἐκ τε τῆς ἱερᾶς γραφῆς καὶ τῶν θεολόγων, ὡς δῆθεν τό, καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ ἐκπορεύεσθαι δεικνύσας, εἶτα καὶ τὰ ἐνταῦθα ἐπιφέρει. παρελείψαμεν δὲ τὰς μαρτυρίας ὡς καὶ ἐξ ἄλλων προβαλλομένας ὁμοίως τούτῳ ἔχεται δὲ καὶ οὕτως τῆς τοῦ Θωμᾶ διδασκαλίας, ὡς δὴ καὶ ὁ πρότερος ἐν τῇ συστάσει τῆς τοιαύτης ἀποδείξεως.*

²⁴ В нашей работе «Иерусалимский патриарх Досифей...» этот автограф не указан.

²⁵ *Владимир*, с. 672—676.

²⁶ Архим. Владимир (указ. соч., с. 675) ошибочно полагал, что эта приписка Маргуния относится не к сочинению Димитрия Кидониса, а к начинающемуся на л. 252 сочинению Мануила Хрисолоора.

5) л. 316. Находящаяся здесь запись Маргуния расположена на чистом листе, поэтому трудно решить, относится ли она к оканчивающимся на л. 313 сочинениям Варлаама или к начинающимся на л. 317 сочинениям Никифора Григоры. Судя по тому, что запись находится значительно ближе к л. 317, чем к л. 313, можно думать, что она относится к тексту сочинений Григоры. Ἐνετίησιν. Ἐκ τινος βιβλίου τοῦ ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τοῦ ἁγίου Ἀντωνίου, ἐν ᾧ περιέχεται καὶ τινα τοῦ Θωμᾶ μεταφρασθέντα εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐκ τῆς τῶν λατίνων παρὰ Δημητρίου τοῦ Κουδώνη.

6) л. 327. Закончив переписку сочинения Григоры на Благовещение богородицы, Маргуний сделал следующую приписку: Ἀνεγνώσθη παρ' ἡμῶν τοῦ αὐτοῦ Γρηγοῦ λόγος εἰς τοὺς ἁγίους τρεῖς μεγάλους μάρτυρας, Δημήτριον, Γεώργιον καὶ Θεόδωρον τὸν Στρατηλάτην, καὶ ἕτερος τοῦ αὐτοῦ εἰς τὸν ἅγιον Ἀντώνιον πατριάρχην Κωνσταντινουπόλεως, τὸν κτήτορα τῆς μονῆς τοῦ Καλλέως, ἐν ᾧ ταυτὶ παρεσημειώσαμεν.

Затем на лл. 327—328 следует текст выписок, заканчивающийся на л. 328 еще одной заметкой Маргуния: Ἀνεγνώσθη τοῦ αὐτοῦ Γρηγοῦ λόγος, ἐν ᾧ βίος καὶ πολιτεία τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου ἀρχιερέαρχου Παντοκρακείας, συγγραφεῖς παρὰ τοῦ σοφωτάτου κύρ Νικηφόρου τοῦ Γρηγοῦ τοῦ καὶ ἀνεψιοῦ αὐτοῦ, ἀτελής, εὐφραδέστατος μέντοι καὶ πολὺ τὸ γλαφυρὸν συνεπιφερόμενος (это сочинение Григоры затем переписано Маргунием на лл. 341—351 об.).

л. 334 об. — аналогичная помета: Ἀνεγνώσθη τοῦ αὐτοῦ λόγος εἰς τὴν ἁγίαν μάρτυρα Βασιλίτσαν, οὗ ἡ ἀρχὴ Νικομήθεια πόλις.

На лл. 146 об., 317 об., 318—318 об., 319—319 об., 320 об., 321 находятся маргиналии Мануила Мосхиотиса²⁷.

На лл. 206 об., 218, 251 — маргинальные пометки того же читателя первой половины XVII в., которому принадлежат маргиналии в № 245 и 252²⁸.

л. 252, верхнее поле — помета другой рукой XVII в.: ἐν ἄλλῳ ταυτὶ τὰ κεφάλαια τοῦ Νεῖλου εὐρηγῆται εἶναι, γράμμασιν τούτοις τοῦ αὐτοῦ κύρ Μαξίμου γεγραμμένα, ἃ ὡς ἐκ προσώπου τῶν λατίνων προβάλλεται.

л. 3 об. — запись иерусалимского патриарха Досифея²⁹: Ἀλωθέντος τοῦ κατὰ τὴν Κρήτην Χάνδακος παρὰ τοῦ Ἀχμέτ πασᾶ βεζύρη ἐν ἔτει τῷ σωτηρίῳ ὁ μέγας τῆς βασιλείας ἐρημνεὺς Παναγιώτης ἤκε φέρον καὶ τὴν παροῦσαν βίβλον εἰς Κωνσταντινούπολιν. οὗ κοιμηθέντος ἐν τῷ κατὰ Ῥωξολάνων πολέμῳ παρὰ τὸν Δάνουβιν, ἐλάβομεν ἡμεῖς πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ τὸ παρὸν παρὰ τῆς ἐκείνου συζύγου κυρίας Περούζης, καὶ ἀφιερώσαμεν τῷ ἁγίῳ Τάφῳ. Εἶη δὲ ὑπόδικος τῷ ἀλύτῳ ἐπιτιμίῳ ὁ τοῦτο ὀκωσθήποτε τοῦ ἁγίου Τάφου ἀφαιρησόμενος. 1674, ἐν Κωνσταντινουπόλει. + ὁ Ἱεροσολύμων Δοσίθεος ἀποφαίνεται.

Переплет конца XVIII в., картон в темно-коричневой коже.

II

Москва, Гос. Исторический музей

1. № 7 (471/t. II, XLIIqu.)³⁰. Первая половина XIV в. Три книги Ветхого завета.

л. 3, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

лл. 3—6 об., верхнее поле — владельческая помета XV в.: Νικόλ(αος) Λουτί³¹. л. 110 об. — латинская пометка о покупке книги в 1424 г.

²⁷ Ср.: Фонкич Б. Л. Иерусалимский патриарх Досифей... с. 279.

²⁸ См. выше, с. 146.

²⁹ Эта запись впервые была издана нами в работе «Иерусалимский патриарх Досифей...», с. 278.

³⁰ *Владимир*, с. 7. В каталоге архим. Владимира рукопись отнесена к XV в., однако филигранны бумаги (основной знак — типа: *Mošin—Traljić*, № 7126, 1334—1336 гг.; кроме того, имеется филигрань типа: *Лихачев*, № 660—662, 1310—1328 гг.) позволяют датировать ее первой половиной XIV в.

³¹ Подобная владельческая помета имеется в рукописи Ватиканской библиотеки *Palat. gr. 268* (XIV в.). Сведениями об этом (так же, как указанием на рукописи,

2. № 28 (385/t. II, V, in fol.)³². Первая половина XI в. Книга Бытия с толкованиями.

л. 1, нижнее поле: 'Εκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

3. № 48 (194/CXCV)³³. XI в. Псалтирь с толкованиями и 10 библейских песней с молитвами.

л. 1, нижнее поле: 'Εκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

4. № 78 (80/LXXXI)³⁴. X—XI в. Иоанн Златоуст, 47 бесед на Евангелие от Иоанна.

л. 1, нижнее поле: 'Εκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων. На внешнем поле лл. 68, 89 — различения рукой Маргуния с его пометкой: Μάξ.

5. № 109 (35/XXXVI)³⁵. IX — первая половина X в.; лл. 43—50 бумажные, с филигранью типа Mošin—Traljic, № 1952 (1364 г.), писаны и добавлены писцом XIV в., которому принадлежат многочисленные схолии на полях рукописи. Сочинения Дионисия Ареопагита и др.

л. 3, нижнее поле: 'Εκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων. У верхней и нижней крышек переплета — по 2 защитных листа из пергаменной латинской рукописи XIV—XV вв.

6. № 112 (215/CCXVI)³⁶. Первая половина XVI в. Сочинения Иоанна Дамаскина, Иоанна Геометра, Дионисия Ареопагита.

л. 1, нижнее поле: 'Εκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

7. № 215 (284/CCLXXI)³⁷. Первая половина X в. Торжественник.

л. 1, нижнее поле: 'Εκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων. На внешнем поле л. 78 — примечание Маргуния с его пометкой Μάξ.

8. № 432 (10/X)³⁸. Первая четверть XVI в. 'Ιωνία. Автограф Арсения Монеувасийского³⁹.

л. 1, нижнее поле: 'Εκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

9. № 446 (1/1)⁴⁰. Начало XVI в. Александр Траллиан, «Терапевтика» в 12 книгах.

Рукопись написана двумя писцами: I — лл. 3, 4—75 об., 77—80 об.; II — лл. 76—76 об., 81—123 об.

л. 4, нижнее поле: 'Εκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

10. № 463 (152/CLIII)⁴¹. Вторая половина XV в. Афиней, Демосфен, Диоген Лаэртский.

Рукопись написана тремя писцами: I — лл. 1—179 (этим же писцом написана рукопись № 500; см. ниже); II — лл. 179 об. — 191, 192—195 об.; III — лл. 196—254 об. Писцы I и II работали совместно, так как II писец непосредственно продолжил работу I.

л. 1, нижнее поле: 'Εκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων. Рукописи № 463 и 500 до того, как они попали к Маргунию, принадлежали одному владельцу (см. ниже). По-видимому, общая судьба связывала и № 463 с № 465 (см. ниже), так как в обеих рукописях на л. I, в верхнем правом углу находится идентичная помета: — Α.

11. № 465 (282/CCLXIX)⁴². Вторая половина XV в. Гален.

Рукопись не имеет владельческой пометы Маргуния; мы считаем возможным отнести кодекс к числу его книг на следующих основаниях.

принадлежавшие Балтазару Меливакке, — см. ниже, с. 152) мы обязаны скриптору Ватиканской библиотеки г-ну П. Канару, которого искренне благодарим.

³² Владимир, с. 32. Архим. Владимир датирует рукопись X в.

³³ Там же, с. 48—49.

³⁴ Там же, с. 73.

³⁵ Там же, с. 104—105.

³⁶ Там же, с. 106—107. Филигрань типа *Briquet*¹, № 3459 (1522 г.).

³⁷ Владимир, с. 262—267 (где рукопись датирована IX в.).

³⁸ Там же, с. 652—653.

³⁹ Фонкич Б. Л. Греческие писцы эпохи Возрождения, с. 269.

⁴⁰ Владимир, с. 684—685. Филиграния: 1) *Briquet*¹, № 2543 (1514 г.) и 2) *Briquet*¹, № 14555 (1515 г.).

⁴¹ Владимир, с. 701.

⁴² Там же, с. 703.

1. Рукопись привезена в Москву, подобно остальным кодексам с пометой 'Εκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων, из Ивирского монастыря на Афоне: на л. I находится помета «Арсений РНЕ», а рукопись с таким номером может происходить только из Ивира⁴³.

2. Писца рукописи мы отождествляем по почерку с писцом рукописей № 475 и лл. 2—4 об. № 504 (см. ниже), а обе эти книги принадлежали Маргунью.

3. Так как рукописи № 475 и 504 находились, прежде чем они оказались в руках Маргуня, у Джованни Бапгиста Разарио, можно предположить, что и третий автограф того же писца, № 465, попал к Маргуню тем же путем.

12. № 467 (507/t. II, VII, fol.)⁴⁴. 1518 г. Гален.

л. 104 — помета писца: Ἐγραφεὺν ὁ Ἀμβρόσιος ὁ Λέων ὁ Νωλανεύς. Ἐνετίησι ΜΦΙΝ.

л. 1, нижнее поле: 'Εκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

13. № 469 (404/CCCLXXIV)⁴⁵. XV—XVI вв., пергамен. Гесиод.

Рукопись не имеет владельческой пометы Маргуня, однако отнести ее к числу книг его библиотеки позволяют следующие данные.

1. На л. 1 находится помета Rasarius; следовательно, в XVI в. рукопись принадлежала итальянскому философу и медику Джованни Бапгиста Разарио (1517—1578).

2. Разарио был владельцем еще трех рукописей — № 475, 504, 508, перешедших затем к Маргуню и попавших позже, как и № 469, в Ивир; можно предположить, что и № 469 попал на Афон через собрание епископа Кифиры, т. е. в 1602 г., и что лист, на котором находился его экслибрис, исчез в конце XVIII в., когда рукопись получила новый переплет⁴⁶.

14. № 471 (72/LXXIII)⁴⁷. Первая половина XV в. Гесиод и Феокрит.

л. 1 об., нижнее поле: 'Εκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων. Рукопись попала в библиотеку Маргуня при следующих обстоятельствах⁴⁸. На нижнем поле л. 48 об. одна строка писана по-гречески той же самой рукой, которой принадлежит заголовок на л. 1 в № 474 (Гомер): 'Εκ τοῦ Ἄλφα ῥαφωδίας, помета на л. 2 в № 475 (Демосфен и Эсхин): Ἦν τοῦ Ρασαρίου, многочисленные глоссы на полях рукописей № 498 и 499 (Орибазий), БАН, F, № 193 (Орибазий)⁴⁹. Это, несомненно, рука европейца, не грека. Указанная помета в № 475 свидетельствует о том, что рукопись Демосфена принадлежала прежде Разарио (и в № 475 имеются пометы: Rasarius), от которого, вероятно, перешла к интересующему нас владельцу. Должно быть, это случилось после смерти Разарио, т. е. после 1578 г. Можно думать, что новый владелец был хорошо знаком с Разарио, так как нашел нужным отметить в № 475 факт принадлежности книги известному медику. Не был ли сам «наследник» Разарио медиком? Тогда можно легко понять его огромный интерес к сочинениям Орибазия (см. бесчисленные маргиналии в № 498 и 499 и в рукописи БАН), которым, кстати, занимался и Разарио.

Итак, владельцем нашей рукописи Гесиода до того времени, когда она стала собственностью Маргуня, был, по-видимому, итальянский врач, имевший в своей библиотеке неплохую коллекцию античных авторов: № 471, 474, 475, 498, 499, БАН, F, № 193. Так как все перечисленные сейчас рукописи оказались затем в руках Максима Маргуня (№ 471,

⁴³ Белокуров С. Указ. соч., с. 354—376.

⁴⁴ Владимир, с. 705.

⁴⁵ Там же, с. 707.

⁴⁶ Подробнее см.: Фонкич В. Л. Московские списки поэм Гесиода, с. 167—168.

⁴⁷ Владимир, с. 707—708.

⁴⁸ Далее мы приводим в основном наблюдения, изложенные нами в работе «Московские списки поэм Гесиода», с. 169—171.

⁴⁹ Лебедева И. Н. Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР, с. 85—86.

475, 498, 499, БАН, F, № 193 имеют помету о принадлежности их Маргунию; для № 474 мы вправе предполагать тот же путь, что и для названных пяти рукописей, — от неизвестного итальянского медика к Маргунию), можно думать, что последний имел достаточно широкие связи в медицинском мире (ведь он и сам изучал медицину в Падуанском университете), позволявшие ему приобретать рукописи то непосредственно после Разарио (№ 504, 508, возможно, № 469), то после одного из его коллег (№ 471, 475, 498, 499, БАН, F, №, 193, возможно, № 474).

15. № 472 (299/CCCLXXXVI)⁵⁰. XIII—XIV вв., пергамен. Гомер, «Одиссея».

л. 2, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κοθήρων.

16. № 474 (74/LXXV)⁵¹. XIV в. Гомер, «Илиада».

Владельческая помета Маргуния отсутствует. О возможности отнесения рукописи к числу книг епископа Кифиры см. выше, № 14.

17. № 475 (267/CCCLIV)⁵². Вторая половина XV в. Демосфен и Эсхин.

Судя по почерку, рукопись переписана анонимным писцом, работавшим для Виссарiona Никейского⁵³.

л. 2, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κοθήρων. До Маргуния рукопись принадлежала Разарио, затем — неизвестному итальянскому медику, сделавшему помету на л. 2: Ἦν τοῦ Ραζαρίου (см. выше, № 14).

18. № 476 (224/t.II, IX, fol.)⁵⁴. Середина XVI в. Дион Христом.

Рукопись написана двумя писцами: I — лл. 1—155 об., 164—329; II — лл. 156—163 об. Имя первого писца устанавливается путем отождествления по почерку — Бартоломео Занетти⁵⁵.

л. 1, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου (так!).

19. № 498 (187/CLXXXVIII)⁵⁶. Начало XVI в. Орибазий.

л. 1, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κοθήρων.

О судьбе рукописи до момента ее включения в состав библиотеки Маргуния см. выше, № 14.

20. № 499 (188/CLXXXIX)⁵⁷. Середина XVI в. Орибазий.

л. 3, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κοθήρων. См. выше, № 14.

21. № 500 (193/CXCIV)⁵⁸. Вторая половина XV в. Павсаний.

Рукопись написана рукой первого писца рукописи № 463 (см. выше, № 10). И в дальнейшем, вплоть до времени включения этих двух манускриптов в библиотеку Маргуния, они были связаны общей судьбой: в верхнем правом углу л. 1 в № 500 находится латинская пометка XV в., идентичная по почерку пометке в верхнем правом углу л. 1 в № 463.

л. I об. — Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κοθήρων.

22. № 504 (370/CCCLVII)⁵⁹. XIV в. Софокл.

⁵⁰ Владимир, с. 708.

⁵¹ Там же, с. 709 (где рукопись отнесена к XV в.).

⁵² Там же.

⁵³ Отождествлено путем сличения с образцом почерка, приведенного в работе: Diller A. Three Greek Scribes working for Bessarion: Trivizias, Callistus, Hermonymus. — «Italia medioevale e umanistica», 10, 1967, pl. XXVI. А. Диллер считает возможным отождествить этого писца с Андроником Каллистом (этот вывод принимает и Д. Харлфингер; см.: Harlfinger D. Specimina griechischer Kopisten der Renaissance, I. Griechen des 15. Jahrhunderts. Berlin, 1974, S. 25, 26, Taf. 44—46). Нам кажется, что опубликованные материалы не позволяют настаивать на этой идентификации, и мы надеемся подробно изложить свои наблюдения в специальной работе.

⁵⁴ Владимир, с. 709—710.

⁵⁵ Образцы почерка писцов рукописи см.: Мергасина М. Е. Указ. соч., с. 101—105, рис. 1—3. Определение по почерку имени первого писца проведено путем сличения с табл. 20 в кн.: Harlfinger D. Die Textgeschichte der Pseudo-Aristotelischen Schrift Περὶ ἀτόμων ὑραμῶν. Amsterdam, 1971.

⁵⁶ Владимир, с. 719. Филигрань типа Briquet¹, № 478 (1500—1502 гг.) и № 480 (1508—1519 гг.).

⁵⁷ Владимир, с. 719—720. Филигрань типа Briquet¹, № 6302 (1545 г.).

⁵⁸ Там же, с. 720.

⁵⁹ Там же, с. 723.

Текст на лл. 2—4 об. переписан во второй половине XV в. тем же писцом Виссариона Никейского, который написал № 465 и 475 (см. выше). Его же рукой правлен текст Софокла и писаны маргиналии на лл. 42 об., 47 об., 48 об., 50 об., 51 об., 52 об., 53 об., 54 об., 62 об., 63 об., 64, 65—65 об., 72—72 об., 73 об., 76 об., 80 об., 84, 120, 125, 130 об., 131 об., 137, 138 об.

л. 1 — владельческая помета XV в.: Ἐροῦ Βαλτάσαρος τοῦ Μελιαβακκοῦ. Mei Baltasaris Meliavassae⁶⁰.

л. 2 — владельческая помета: Rasarius (см. выше, № 11, 17).

л. 2, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

23. № 506 (204/CCV)⁶¹. Первая половина XV в. Страбон.

Рукопись переписана константинопольским писцом Георгием Хрисококком⁶².

л. 8, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

24. № 507 (257/CCXLIV)⁶³. 1487 г., пергамен. Письма Фалариса и Брута.

Рукопись переписана Иоанном Рососом в Венеции.

л. 1, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

25. № 508 (272/CCLIX)⁶⁴. Вторая половина XV в. Эсхил и Еврипид.

Рукопись переписана 6 писцами: I — лл. 1—61 об., II — лл. 62—111, III — лл. 114—121 об., 130—158, 159—201 об., IV (Аристул Апостолидис ?) — лл. 122—129 об., V — лл. 202—212; VI писцу принадлежат многочисленные схолии начиная с л. 114 об. Аристулом Апостолидисом, кроме того, писаны маргинальные и междустрочные глоссы на лл. 39 об. (?), 40—43 об., 44 об., 45, 46—47, 48 (?), 50 об.—51, 52, 63, 149, 150 об., 151 об., 162 (?), 182 (верхнее поле ?), 186, 213 об. Рукой второго писца писаны отдельные маргиналии в № 510 (см. ниже).

Рукопись, по-видимому, написана на Крите.

л. 1 — владельческая помета: Rasarius (см. выше, № 11, 13, 17).

л. 1, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

Маргунью принадлежит помета на л. I об.: τινές Δίσχυλου τραγωδίαι, καὶ Εὐριπίδου.

26. № 509 (415/CCCXCVII)⁶⁵. Середина XV в.⁶⁶ Феокрит. Гермес Трисмегист и др.

л. 1, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων. л. III — пинакс, составленный Маргунием: Θεοκρίτου εἰδύλλια. Ἐροῦ τοῦ Τρισμαγίστου πρὸς Ἀσκληπιὸν περὶ βοτανῶν τῶν ζῴδιων. Πυθαγόρου πλινθίς. Περί μνηουραίου.

На лл. 4—60 об., т. е. в той части рукописи, которая содержит «Идиллии» Феокрита, находятся многочисленные интерлинейные и маргинальные схолии, написанные Маргунием. Приведем несколько наиболее интересных примеров.

л. 16 об. Против 4—6 стихов идиллии «Κῶμος» Маргунием проведена вертикальная черта с пометкой: Virg. 9. Там же, против стиха 14 — большая схолия со ссылкой на Афиней.

л. 27 об. Против стиха 6 идиллии «Θαλόσια ἢ ἑαρινὴ ὁδοιπορία» Маргунием на внешнем поле сделана следующая помета: Γρ. ἐν παλαιῷ ὡς ἐνταῦθα. ἐν ἄλλοις δὲ γράφεται, βούρειαν, ἥως τὴν μέγα ἔχουσαν ῥεῦμα ἀναδίδοσθαι ἐποίει.

⁶⁰ См.: Kristeller P. O. *Iter Italicum*, I. London—Leiden, 1963, p. 260, 359. Балтазар Мелиавакка был одним из владельцев рукописи Ватиканской библиотеки Regi-nensis gr. 133 (первая половина XIV в.).

⁶¹ Владимир, с. 723—724.

⁶² См.: Фонкич В. Л. Греческие писцы эпохи Возрождения, с. 271.

⁶³ Владимир, с. 724—725.

⁶⁴ Там же, с. 725.

⁶⁵ Владимир, с. 725—726.

⁶⁶ Две основные филигранные: 1) «рог изобилия» типа *Briquet*¹, № 7684 (1416—1430 гг.); 2) «корона» типа *Briquet*¹, № 4879 (1458 г.). На л. 79 об. находят памятные записи 1455, 1457—1459 гг. о смерти Анны Сиропулины, дочери Иоанна Триволиса, и ее дочери Фомаис, Иоанна Триволиса, Николая Франгопула, Мануила Франгопула и Ирины Франгопулины.

л. 28 об. Против стиха 44 той же идиллии Маргуний сделал на поле послевие со ссылкой на Пиндара.

л. 40 об. Против 1 стиха идиллии «*Ἀΐτης*» на внутреннем поле — за-метка Маргуния со ссылкой на Гомера.

27. № 510 (216/ССХVII) ⁶⁷. 70-е—80-е годы XV в. Фукидид.

Основная часть текста рукописи переписана критскими писцами Михаилом Лигизосом и Фомой Вициманосом, многочисленные маргинальные схолии писаны Антонием Дамиласом ⁶⁸. Кроме того, в рукописи имеются маргиналии (и редко междустрочные глоссы), принадлежащие Аристобулу Апостолидису: лл. 1, 6, 7 об., 8 об., 10 об., 11, 24, 29, 29 об. (?), 34, 34 об., 35, 35 об., 170 об. (?). Второй писец рукописи № 508 (см. выше) написал в № 510 часть маргиналий: лл. 1 об., 2, 6, 7 об., 9, 14 об., 16 об. (?).

л. 1, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

Ленинград, Библиотека Академии наук СССР

28. F № 193 ⁶⁹. Первая половина XVI в. Орибазий.

Писцом рукописи является Бернардо Феличано ⁷⁰. Весь текст правлен и дополнен (на полях), главным образом двумя руками XVI в.: одна из них идентична почерку пометы «Ἦν τοῦ Ραζαρίου» в рукописи ГИМ, № 475 (см. выше), почерк второго писца маргиналий, возможно, принадлежит Разарио, в библиотеке которого, по предположению И. Н. Лебедевой, могла находиться эта книга.

л. 1, нижнее поле: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων.

III

Москва, Центральный гос. архив древних актов

БМСТ, № 3040. ΠΑΡΑΚΛΗΤΙΚΗ ΣΥΝ ΘΕΩ ἉΓΙΩ, Περιέχουσα τὴν πρέπουσαν αὐτῇ ἀκολουθίαν... Ἡ θεία αὕτη καὶ ἱερὰ βίβλος, τετόπωται ἐνετίησι ἐγγυῶς Ἰωάννου βαπτιστοῦ τοῦ ρικαίνου. ἀναλώμασι μὲν τοῖς αὐτοῦ, ἥτις ἐστὶν ἐκ τοῦ καθολικοῦ τύπου, τοῦ ποτὲ Σπινέλου. Ἐπιμελεῖα δὲ καὶ ἐπιδιορθώσει Διονυσίου ἱεροδιακόνου, μαθητοῦ τοῦ πανερωτάτου, καὶ λογιωτάτου, μητροπολίτου Φιλαδελφείας, κυρίου Γαβριήλ, ἐπιτρόπου καὶ ἐξάρχου τοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ῥώμης οἰκουμενικοῦ πατριάρχου, κυρίου Ἰερεμίου. Ἐτεῖ ἀπὸ τῆς ἐνσάρχου οἰκονομίας, ἀφπα!

л. α 1: Μαξίμου ταπεινοῦ Κυθήρων ἐπισκόπου (так! — Б. Ф.). На нижнем поле оборота этого листа той же рукой, что и в кодексе ГИМ, № 500 (см. выше), сделана помета: Ἐκ τῶν Μαξίμου ἐπισκόπου Κυθήρων*.

⁶⁷ Владимир, с. 726—727.

⁶⁸ Подробнее см.: Фонкич Б. Л. Московская рукопись Фукидида, с. 150—152.

⁶⁹ Лебедева И. Н. Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР, с. 85—86.

⁷⁰ Отождествлено по почерку, см.: Лебедева И. Н. Греческие рукописи с Афона, с. 274—275.

* Указатели к данной статье см. в конце тома.